



Liceo Statale "Vito Capiabbi"



Linguistico - Scienze Umane - Scienze Umane con opzione Economico-Sociale – Musicale- Coreutico

Via S. Ruba snc \* 89900 VIBO VALENTIA \* Cod. Mecc. VVPM01000T ☎ 0963/93450  
\* Cod. Fisc. 96012940795 sito web: www.istitutocapiabbi.it e-mail: [vvpm01000t@istruzione.it](mailto:vvpm01000t@istruzione.it)

Liceo Statale "Vito Capiabbi" VV	<b>ALTERNANZA SCUOLA-LAVORO</b>	<b>a.s. 2017/2018</b>
--	-------------------------------------	---------------------------

### SCHEDA VALUTAZIONE STUDENTE

Studente:  Corso: LINGUISTICO	Ente/Azienda:  UFFICIO/SERVIZIO: SCUOLA DELL'INFANZIA/PRIMARIA  RESPONSABILE:  QUALIFICA:
Alternanza Scuola-Lavoro: DAL                      AL                      N. ORE :	
RUOLO IMPLICATO: MEDIATORE LINGUISTICO E CULTURALE. DENOMINAZIONE DEL PROGETTO SVOLTO DALLO STUDENTE: APPRENDO LAVORANDO	

### RUBRICA DELLE COMPETENZE

Livelli: 4 = Ottimo, 3= Buono, 2= Sufficiente, 1= Insufficiente

COMPITI DI REALTA'	<b>MEDIATORE LINGUISTICO E CULTURALE</b>  Il mediatore linguistico e culturale si occupa di favorire la comprensione e la comunicazione tra individui, gruppi, organizzazioni e servizi appartenenti alla propria cultura e quelli della cultura di cui è competente (per es. inglese, francese, tedesco, spagnolo). A partire da una profonda competenza della lingua e del relativo sistema culturale, assume il ruolo di facilitatore della comunicazione e delle relazioni con gli interlocutori.  Realizzare, in collaborazione con altre figure professionali, iniziative finalizzate alla socializzazione, allo sviluppo delle capacità creative e alla promozione di percorsi di autonomia. Raccogliere tutte le informazioni e i materiali utili all'intervento.
-----------------------	---

	Tradurre documenti scritti e orali. Lavorare in equipe con altri operatori, collaborando con le famiglie.			
<b>FOCUS</b>	<b>LIVELLO</b>	<b>DESCRITTORI</b>	<b>PUNTEGGI</b>	<b>COMPETENZE</b>
Realizza, in collaborazione con altre figure professionali, iniziative finalizzate alla socializzazione, allo sviluppo delle capacità creative e alla promozione di percorsi di autonomia	<b>4</b>	E' in grado di svolgere attività di analisi delle richieste degli utenti (bambini/famiglie) e promuovere attività educative		Definire con le altre figure professionali le caratteristiche dell'intervento. Comprendere gli obiettivi dell'intervento sulla base delle indicazioni ricevute. Elaborare un programma di intervento. Utilizzare linguaggi specifici.
	<b>3</b>	E' in grado di svolgere, se guidato, attività di analisi delle richieste degli utenti (bambini/famiglie) e promuovere attività educative		
	<b>2</b>	E' in grado di svolgere attività di analisi delle richieste degli utenti, ma non di promuovere attività educative		
	<b>1</b>	Non è in grado di svolgere attività di analisi delle richieste degli utenti (bambini/famiglie) e promuovere attività educative		
Raccoglie tutte le informazioni e i materiali utili all'intervento.	<b>4</b>	Lavora in modo autonomo		Fornisce informazioni relative alle specificità culturali. Attiva proposte per il raggiungimento degli obiettivi.
	<b>3</b>	Svolge autonomamente i compiti assegnati		
	<b>2</b>	Deve essere guidato nelle varie fasi del lavoro		
	<b>1</b>	Svolge i compiti assegnati, ma non è in grado di lavorare autonomamente		
Traduce documenti scritti e orali.	<b>4</b>	Lavora in modo autonomo		Ascolta l'esposizione in lingua straniera mantenendo un costante livello di concentrazione. Effettua la traduzione e l'adattamento linguistico – culturale del testo. Effettua le scelte retoriche e stilistiche più adatte al contesto.
	<b>3</b>	Svolge autonomamente i compiti assegnati		
	<b>2</b>	Deve essere guidato nelle varie fasi del lavoro		
	<b>1</b>	Svolge i compiti assegnati, ma non è in grado di lavorare autonomamente		
Lavora in equipe con altri operatori, collaborando con	<b>4</b>	Lavora in modo autonomo		Conoscere la progettazione delle attività educative e le dinamiche di gruppo.
	<b>3</b>	Svolge autonomamente i compiti assegnati		

le famiglie.	<b>2</b>	Deve essere guidato nelle varie fasi del lavoro		
	<b>1</b>	Svolge i compiti assegnati, ma non è in grado di lavorare autonomamente		
Autonomia nello svolgimento del compito	<b>4</b>	E' completamente autonomo nello svolgere il compito, nella scelta degli strumenti e/o delle informazioni, anche in situazioni nuove		Imparare ad imparare
	<b>3</b>	E' completamente autonomo nello svolgere il compito, nella scelta degli strumenti e/o delle informazioni		
	<b>2</b>	Ha un'autonomia limitata nello svolgere il compito, nella scelta degli strumenti e/o delle informazioni		
	<b>1</b>	Non è autonomo nello svolgimento del compito, richiede spiegazioni e guida costanti		

**Data**.....

Tutor aziendale.....

Responsabile dell'azienda/Ente.....